



E b

Ma O. Ma

I a V.S. M

ton Co

A M. K

**TIMSS & PIRL**  
Lynch School of Education Study Center

Copyright © 2007 by Lynch School of Education, Boston College  
International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA). All rights reserved.



# Contents

<b>Chapter 1</b>	<b>1</b>
Overview of PIRLS 2006	
Ina V.S. Mullis and Michael O. Martin	
<b>Chapter 2</b>	<b>9</b>
Developing the PIRLS 2006 Reading Assessment and Scoring Guides	
Ann M. Kennedy and Marian Sainsbury	
<b>Chapter 3</b>	<b>23</b>
Developing the PIRLS 2006 Background Questionnaires	
Ann M. Kennedy	
<b>Chapter 4</b>	<b>35</b>
PIRLS 2006 Sample Design	
Marc Joncas	
<b>Chapter 5</b>	<b>49</b>
Translation and Translation Verification of the PIRLS Reading Assessment and Questionnaires	
Barbara Malak and Kathleen L. Trong	
<b>Chapter 6</b>	<b>61</b>
PIRLS Survey Operations Procedures	
Juliane Barth, Ann M. Kennedy, and Kathleen L. Trong	
<b>Chapter 7</b>	<b>73</b>
Quality Assurance in the PIRLS 2006 Data Collection	
Ieva Johansone and Ann Kennedy	

Chapter 8 <b>Creating and Checking the PIRLS International Database</b> J a B a a O N e	93
Chapter 9 <b>PIRLS 2006 Sampling Weights and Participation Rates</b> M a J e a	105
Chapter 10 <b>Item Analysis and Review</b> M a O. M a , A M. K , a K a L. T	131
Chapter 11 <b>Scaling the PIRLS 2006 Reading Assessment Data</b> P F , J G a a, a I a a L	149
Chapter 12 <b>Reporting Student Achievement in Reading</b> A M. K a K a L. T	173
Chapter 13 <b>Reporting PIRLS 2006 Questionnaire Data</b> K a L. T a A M. K	195
Appendix A <b>Acknowledgements</b>	223
Appendix B <b>Characteristics of National Samples</b>	231
Appendix C <b>Country Adaptations to Items and Item Scoring</b>	271
Appendix D <b>Parameters for IRT Analysis of PIRLS Achievement Data</b>	273